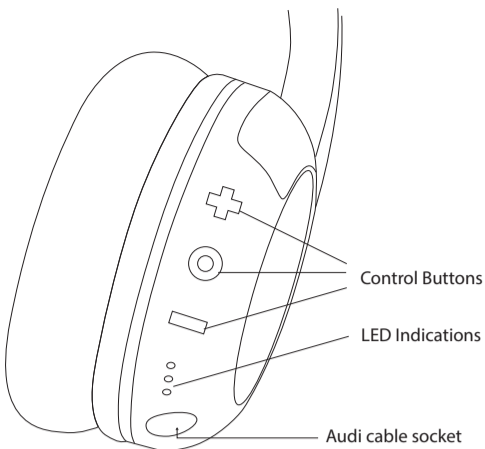


### Play

1. English - EN
2. French - FR
3. German - DE
4. Spanish - ES
5. Italian - IT
6. Portuguese - PT
7. Dutch - NL
8. Finnish - FI
9. Swedish - SV
10. Danish - DA
11. Norwegian - NO
12. Polish - PL
13. Turkish - TR
14. Czech - CS
15. Hungarian - HU
16. Greek - GR
17. Russian - RU
18. Thai - TH
19. Chinese - ZH
20. Japanese - JA
21. Korean - KO
22. Arabic - AR
23. Hebrew - HE

Manufacturers: ONANOFF Ltd.  
Rm 424, 4/F, 5th Industrial Plaza, 9 Kai Cheung Road, Kowloon Bay, Hong Kong



Control Buttons

LED Indications

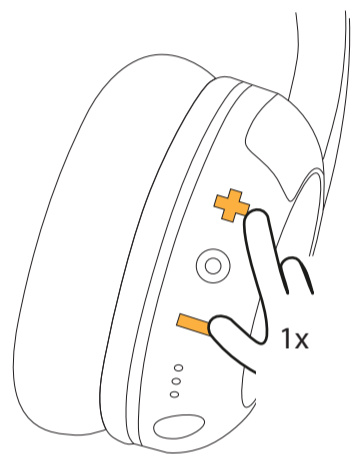
Audi cable socket



### Change Volume Mode

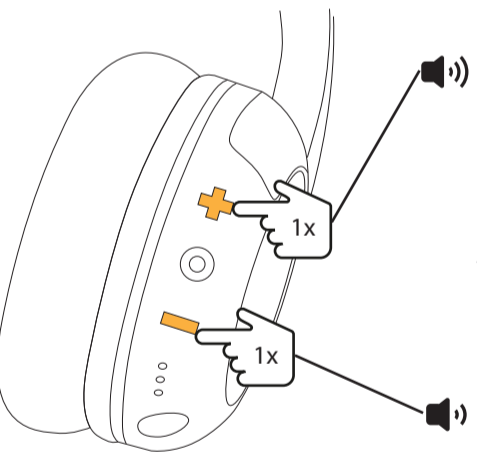


- Toddler Mode(75dB max)
- Kids Mode(85dB max)
- Travel Mode(94dB max)



Change Volume Mode	Ses Değiştirme Modu
Mode Modification du volume	Změňte režim hlasitosti
Lautstärkemodus ändern	Hangeróváltó mód
Cambiar Modo de Volumen	Αλλαγή λειτουργίας έντασης
Modalità Modifica Volume	Изменить режим громкости
Alterar o modo de volume	เปลี่ยนโหมดเสียง
Wizjig volumemodus	更改音量模式
Vahda äänenvoimakkuutta	音量モードを変更
Ändring av volymläget	볼륨 모드 변경
Skift lydstyrketilstand	تغير وضع مستوى الصوت
Modus for volumkontroll	שנה את מצב עוצמת הקול
Zmień tryb głośności	

### Volume up/down



Volume up	Ses yükselt
Augmenter le volume	Zesilnení hlasitosti
Lautstärke erhöhen	Hangeró fel
Subir Volumen	Αύξηση έντασης
Volume Up	Усилить громкость
Aumentar volume	เพิ่มระดับเสียง
Volume verhoogen	音量增大
Äänenvoimakkuus ylös	音量を上げる
Volym upp	볼륨 크게
Lydstyrke op	رفع مستوى الصوت
Høyere volum	הגבר עוצמה
Zwiększ głośność	
Volume down	Ses azalt
Réduire le volume	Zeslabení hlasitosti
Lautstärke verringern	Hangeró le
Bajar Volumen	Μείωση έντασης
Volume Down	Уменьшить громкость
Diminuir volume	ลดระดับเสียง
Volume verlagen	音量减小
Äänenvoimakkuus alas	音量を下げる
Volym ner	볼륨 작게
Lydstyrke ned	خفض الصوت
Lavere volume	הנמך עוצמה
Zmniejsz głośność	

### The FCC Compliance Statement

This device complies with part of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

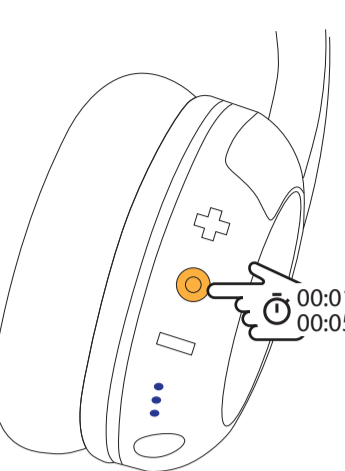
The user is cautioned that any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### The IC Compliance Statement

This device complies with Industry Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### Power on/off



00:01 ON

00:05 OFF

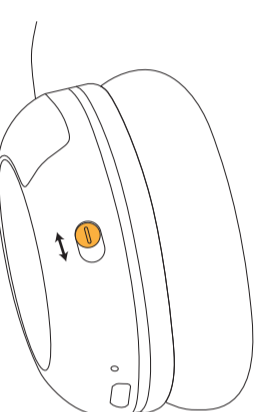


00:05

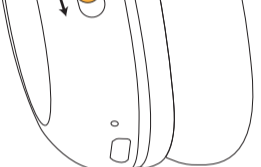
Power on	Güç açık
Marche	Zaprñete
Ein	Bekapcsolás
Encendido	Ενεργοποίηση
Acceso	Питание вкл
Ligar	เปิดเครื่อง
Aan-knop	電源开
Virta päälle	電源オン
Ström på	전원 켜기
Tænd for	تشغيل
Av	الغلق
Zasilanie włączone	
Power off	Güç kapalı
Arrêt	Vyrñete
Aus	Kikapcsolás
Aragado	Απενεργοποίηση
Spento	Питание выкл
Desligar	ปิดเครื่อง
Uit-knop	電源关
Virta pois	電源オフ
Ström av	전원 끄기
Sluk for	إيقاف التشغيل
På	הקטפה
Zasilanie wyłączone	

### Study Mode

works in all 3 volume mode

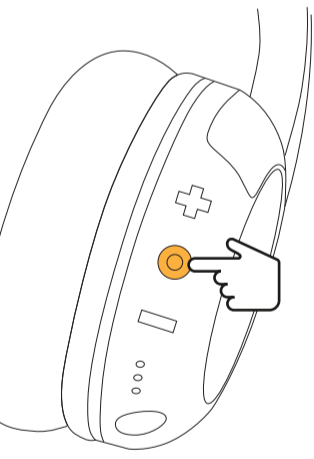


Study Mode on	Çalışma Modu
Étude sur le mode	Forma na
Lern-Modus auf	Tanulmány mód
Modo de estudio sobre	Λειτουργία Μελέτη για
Modalità di studio su	Форма обучения на
Modo de Estudo sobre	ໂມດການສຶກສາ
Studie Mode op	学习模式开
Tutkimuksessa Mode	研究モードオン
Studie Mode på	연구 모드
Undersøgelse mode på	وضع دراسة عن
Study Mode på	مחקر מצב על
Tryb studiów na	



Study Mode off	Çalışma Modu kapalı
désactiver le mode d'étude	Forma studia off
Lern-Modus ab	Tanulmány mód kikapcsolása
Modo de estudio fuera	Λειτουργία Μελέτή off
Modalità di studio off	Форма обучения
Modo de Estudo off	ໂມດການສຶກສາອອກ
Studie Mode off	学习模式关
Tutkimuksen tila pois	研究モードオフ
Studie Mode off	학습 모드 해제
Undersøgelse mode off	وضع دراسة خارج
Study Mode off	כבוי מצב המחקר
Tryb studiów off	

### Answer/End



Incoming call	On call	Reject call
Appel entrant	Appel en cours	Rejeter l'appel
Eingehender Anruf	Bei Anruf	Anruf ablehnen
Llamada Entrante	Llamada Activa	Rechazar llamada
Chiamata in Arrivo	Chiamata in Corso	Rifiuta la chiamata
Chamada recebida	Em chamada	Rejeitar chamada
Binnenkomende oproep	In gesprek	Oproep weigeren
Saapuva puhelu	Puhelu kesken	Hylkää puhelu
Inkommande samtal	I samtal	Avvisa samtal
Indgående opkald	Opkald	Afvis opkald
Inkommende anrop	Samtale	Avis anrop
Połączenie przychodzące	W trakcie rozmowy	Odrzuć połączenie
Gelen çağrı	Telefonda	Çağrıyı reddet
Přichozí hovor	Volání (hovor)	Odmítnutí hovoru
Bejövő hívás	Hívás alatt	Hívás elutasítása
Εισερχόμενη κλήση	Σε κλήση	Απόρριψη κλήσης
Входящий звонок	Текущий звонок	Отклонить звонок
สายเข้าสาย	กำลังสายโทรอยู่	ปฏิเสธสายสาย
来电	接听来电	拒绝来电
電話の着信	通話中	着信を拒否
수신 전화	대기	통화 거부
مكالمة واردة	على المكالمه	رفض المكالمه
שיחה נכנסת	בשיחה	דחה שיחה

### Déclaration de conformité de la FCC

Cet appareil est conforme à la Section des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant entraîner un dysfonctionnement. Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux exigences relatives aux appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des bâtiments à vocation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences préjudiciables lors de réception radio ou télévisée qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est prié de les supprimer d'une ou de plusieurs manières :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance de séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise reliée à un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien (radio/TV) expérimenté pour obtenir de l'aide.

L'utilisateur est averti que tout changement ou modification non approuvée expressément par la partie responsable de la conformité peut entraîner l'annulation de l'autorisation pour l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

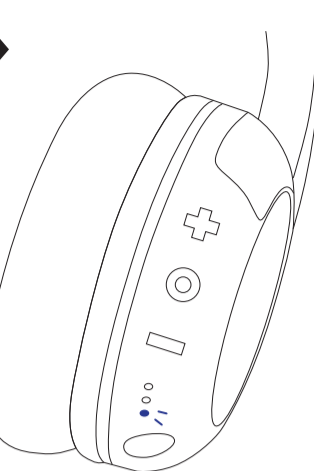
### Déclaration de conformité IC

Cet appareil est conforme à la ou aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil n'est pas susceptible de provoquer d'interférences, et
- (2) Doit résister aux interférences, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

### Reconnect previous device

shift to Auto-Reconnecting Mode after Power On



Auto-Reconnecting Mode	Auto-Reconnecting Mode
Mode de reconnexion automatique	Auto-Reconexión automática
Auto-Reconnecting-Modus	Modo de reconexión automática
Modo de reconnexion automática	Modalità di riconnessione automatica
Modo de reconexão automática	Modo de reconexão automática
Automatische herverbindingsmodus	Automatische herverbindingsmodus
Automaattinen uudelleenkytkentätila	Auto-återanslutningsläge
Auto-förbindelsestilstand	Auto-tilkoblingsmodus
Tryb automatycznego ponownego łączenia	Otomatik Yeniden Bağlanma Modu
Režim automatického opětovného připojení	Λειτουργία αυτόματης επανασύνδεσης
Λειτουργία αυτόματης επανασύνδεσης	Режим автоматического переподключения
โหมดเชื่อมต่ออัตโนมัติ	โหมดเชื่อมต่ออัตโนมัติ
自动重新连接模式	自動重新連接模式
自動再接続モード	자동 재연결 모드
وضع إعادة الاتصال التلقائي	وضع إعادة الاتصال التلقائي
מצב חיבור אוטומטי	

### Play/Pause



Play/Pause	Oynat/Duraklat
Lecture/Pause	Přehrát / Pozastavit
Wiedergabe/Pause	Lejátszás/szünet
Reproducir/Pausar	Αναπαραγωγή/Παύση
Avvio/Pausa	Воспроизведение/Пауза
Reproducir/Pausar	เล่น/หยุดชั่วคราว
Afspelen/Pauzieren	播放/暫停
Toista/Keskeytä	再生/一時停止
Spela/Pausa	재생 / 일시 정지
Afspil/pause	تشغيل / إيقاف مؤقت
Avspilling/pause	הפעל/השהה
Odtwarzanie/Pauza	

### Low Power



Low power	Düşük güç
Batterie faible	Nizký stav baterie
Batterie schwach	Akkufeszültség alacsony
Bateria Baja	Χαμηλή μπαταρία
Batteria Scarica	Низкий уровень зарядки
Bateria Fraca	แบตเตอรี่อ่อน
Batterij-bijna-leeg	低电量
Akun virta vähäinen	電源容量低下
Låg batterinivå	배터리 부족
Lavt strømniveau	طاقة منخفضة
Lite batteri	קיבולת נמוכה
Niski poziom baterii	

© ONANOFF Ltd. Designed in Iceland & Hong Kong | Made in China. All rights reserved. ONANOFF and BuddyPhones a registered trademark. More information at [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. Conçu en Islande & Hong Kong | Fabriqué en Chine. Tous droits réservés. ONANOFF et BuddyPhones sont des marques déposées. Plus d'informations sur [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. Entwickelt in Island & Hong Kong | Hergestellt in China. Alle Rechte vorbehalten. ONANOFF und BuddyPhones sind eingetragene Markennamen. Nähere Informationen erhältlich unter [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. Diseñado en Islandia y Hong Kong | Hecho en China. Todos los derechos reservados. ONANOFF y BuddyPhones son marcas registradas. Más información en [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. Progettato in Islanda & Hong Kong | Prodotto in Cina. Tutti i diritti riservati. ONANOFF e BuddyPhones sono marchi registrati. Maggiori informazioni su [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. Projetado na Islândia e Hong Kong | Fabricado na China. Todos os direitos reservados. ONANOFF e BuddyPhones são marcas comerciais registradas. Mais informação em [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com).

© ONANOFF Ltd. Ontworpen in Island & Hong Kong | Gefabriceerd in China. Alle rechten voorbehouden. ONANOFF en BuddyPhones zijn geregistreerde handelsmerken. Meer informatie op [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. Suunniteltu Islannissa ja Hongkongissa | Valmistettu Kiinassa. Kaikki oikeudet pidätetään. ONANOFF ja BuddyPhones ovat rekisteröityjä tuotemerkkejä. Lisätietoja osoitteessa [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. Designad i Island och Hong Kong | Tillverkad i Kina. Alla rättigheter förbehållna. ONANOFF och BuddyPhones är registrerade varumärken. Mer information på [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. designet i Island & Hong Kong | Fremstillet i Kina. Alle rettigheder forbeholdes. ONANOFF og BuddyPhones er registrerede varemærker. Du kan finde flere oplysninger på [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

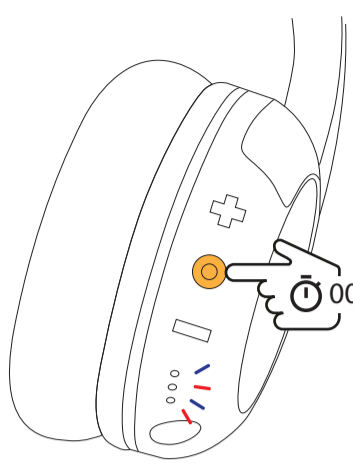
© ONANOFF Ltd. Designet på Island & i Hong Kong | Laget i Kina. Alle rettigheter reserved. ONANOFF og BuddyPhones er registrerte varemærker. Mer informasjon på [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. Zapjektowano na Islandii i w Hongkongu | Wyprodukowano w Chinach. Wszystkie prawa zastrzeżone. ONANOFF i BuddyPhones są zarejestrowanymi znakami towarowymi. Więcej informacji na [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. Izlandia ve Hong Kong'da tasarlanmıştır | Çin'de Üretilmiştir. Tüm hakları saklıdır. ONANOFF ve BuddyPhones tescilli ticari markalardır. Daha fazla bilgi için: [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

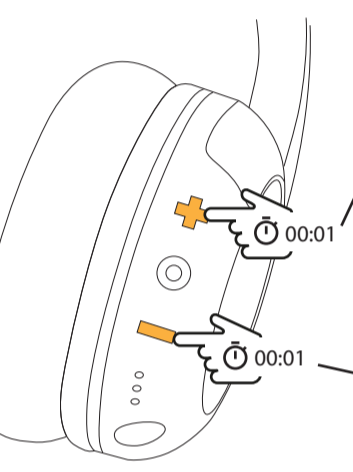
© ONANOFF Ltd. Navrženo na Islandu a v Hong Kongu | Vyrobeno v Číně. Všechna práva vyhrazena. ONANOFF a BuddyPhones registrovaná ochráná známka. Více informací na [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

### Pair up



Pairing mode	Eşleştirme modu
Mode Pairage	Režim párování
Kopplungsmodus	Párosítási mód
Modo de emparejamiento	Λειτουργία σύζευξης
Modalità Sincronizzazione	Режим спаривание
Modo de emparelhamento	ໂມດຄູ່ຂຶ້ນ
Koppelmodus	配对模式
Laitenparin yhdistys	ペアリングモード
Paringsläge	페어링 모드
Parringsstilstand	وضع الاقتران
Paringsmodus	קריש בצמד
Tryb parowania	

### Track Forward/Back

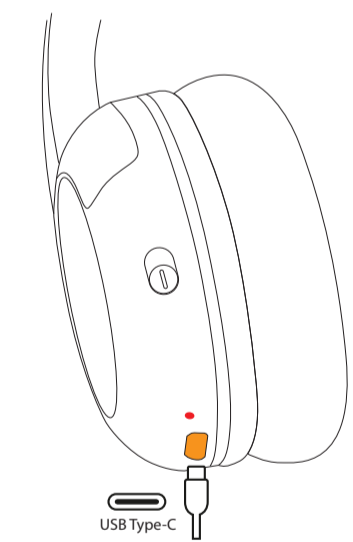


Track Forward	İleri Sar
Piste suivante	Následující skladba
Nächster Titel	Egy zeneszámmal előre
Pista Siguiente	Επόμενο κομμάτι
Branco Successivo	Перемотка трека вперед
Faixa Seguinte	เปลี่ยนไปยังถัดไป
Volgende track	下一曲目
Siirry eteenpäin	次のトラック
Låt framåt	앞으로 이동
Næste spor	تقدم المسار
Neste spor	העברה קדימה
Następny utwór	

Track Back	Geri Sar
Piste précédente	Předchozí skladba
Vorheriger Titel	Egy zeneszámmal vissza
Pista Anterior	Προηγούμενο κομμάτι
Branco Precedente	Перемотка трека назад
Faixa Anterior	เปลี่ยนย้อนกลับ
Vorige track	上一曲目
Siirry taaksepäin	前のトラック
Låt bakåt	뒤로 이동
Forrige spor	رجع المسار
Forrige spor	העברה אחורה
Poprzedni utwór	

### Charge

100%



Recharging	Fully charged
Recharge	Entièrement chargé
Laden	Vollständig laden
Cargando	Carga Completa
Ricarica in Corso	Ricarica Completata
Recarga	Bateria Totalmente Carregada
Opladen	Volledig opladen
Lataa	Akku täysin ladattu
Laddar	Full laddad
Genoplader	Fuld opladning
Lader	Fullt ladet
Ladowanie	W pełni naładowany
Şarj oluyor	Tamamen şarj edildi
Nabij se	Baterie plně nabitá
Töltés	Teljesen feltöltve
Επαναφόρτση	Πλήρως φορτισμένο
Перезарядка	Полная зарядка
சார்ஜிங்கம்	சார்ஜிங் முடிந்தது
充电	电已充满
充電中	完全充電
재충전	완전 충전
إعادة شحن	شحن كامل
טוען	טוען במלואו

© ONANOFF Ltd. Kivitelezés helye: Izland és Hong Kong | Származási hely: Kína. Minden jog fenntartva. Az ONANOFF és BuddyPhones bejegyzett védjegyek. További információk a [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com) oldalon

© ONANOFF Ltd. Σχεδιασμένο στην Ισλανδία και το Χονγκ Κονγκ | Κατασκευασμένο στην Κίνα. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. ONANOFF and BuddyPhones καταχωρημένο εμπορικό σήμα. Περισσότερες πληροφορίες στο [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© Компания ONANOFF Ltd. Разработано в Исландии и Гонконге | Произведено в Китае. Все права защищены. ONANOFF и BuddyPhones зарегистрированы в качестве товарных марок. Более подробно см. на сайте [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. 设计于冰岛、香港、中国制造。所有权利均予保留。ONANOFF 和 BuddyPhones 均为注册商标。详情参见：[www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. 設計、アイスランド及び香港SARI 組み立て、中国。All rights reserved. ONANOFF及びBuddyPhonesは登録商標です。詳細情報は[www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)にてご確認ください。

© ONANOFF Ltd. Iceland 및 Hong Kong에서 디자인 | 중국에서 제조됨. 저작권 소유. ONANOFF 및 BuddyPhones 은 등록 상표입니다. 보다 자세한 정보는 [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)을 참고하십시오.

© ONANOFF Ltd. إعلانات تجارية مسجلة. ONANOFF و BuddyPhones مسجلة. مزيد من المعلومات في [www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)

© ONANOFF Ltd. 所有權保留。ONANOFF 及 BuddyPhones 均為註冊商標。詳情請參見：[www.onanoff.com](http://www.onanoff.com)



